

## 专题作业电子简报

题目：《新加坡街道名称的来历》

组员：許筑筌 1A3(08) 刘洁恩 1A3(09) 陈嘉丰 1A3(26) 朱悦翔 1A3(34)

### 研究基本：

1.1 研究目的

1.2 内容简介

1.3 文献研究

1.4 研究方法与框架

### 内容

2.1 以植物命名的街道

2.2 以人物命名的街道

2.3 以国外城市命名的街道

2.4 以地理特征命名的街道

### 最终报告

3.1 最终材料 - 资料编辑成网站

# 反思

## 4.1 反思报告

### 1. 研究基本

#### 1.1. 研究目的

通过探讨街道名称背后的故事，我们可以了解那个地方的：

- 地理特征
- 文化色彩
- 人文建设
- 商业活动
- 历史故事

这样，我们就可以了解新加坡的过去，了解新加坡几百年来变化。只有了解我们国家的历史，才能更加热爱自己的国家，珍惜现在来之不易的幸福生活。

#### 1.2. 内容简介

新加坡有很多街道，路名有趣而特别。可是，许多人都不知道路名的来源。而且，有些路名既难唸又不容易记。于是，我们决定探讨和挖掘这些路名的来源。有些路名来自于某一人物、某种植物或某一环境。更有趣的是，路名能告诉人们，国家从前的故事。所以我们研究路名，就会为了要更深地了解新加坡的发展。

### 1.3. 文献研究

新加坡街道名字具有多元文化色彩，其中许多马来或英文命名的街道，对早年华人移民来说是又难念又不容易记，于是以街道上显眼建筑地标为取名的方法，很快成为民间的共识。尽管许多建筑早以不复存在，但是街道的民间俗称一直流传下来。

**GreatDaily**

新加坡街道名字具有多元文化色彩，其中许多马来或英文命名的街道，对早年华人移民来说是又难念又不容易记，于是以街道上显眼建筑地标为取名的方法，很快成为民间的共识。尽管许多建筑早以不复存在，但是街道的民间俗称一直流传下来。

在过去街道不单只是交通上的一个概念，它同时也是多元功能的社会公共空间。许多大街小巷在白天是人们讨生活的场所、主妇买菜的市场、儿童游戏的乐园和工人解决三餐的食堂，到了傍晚则成为民众茶余饭后聚会纳凉和散步的社交场所；每逢吉庆佳节，街道则成为答谢神恩的圣地，娱神娱人的欢堂。上世纪五六十年代的街头巷尾还成为政客的政治舞台，民众反映心声的众议院。

本地拥有4,000 多条街道，除了官立街名以外，其中近300条另有华文通俗街名 (Colloquial Street Name)，这些通俗名称代表一个地方历史与文化厚度，它反映一时一地的地理特征、文化色彩、人文建设、商业活动与社会发展的各个阶段与事迹。随着时代及城市化的发展，古老街道被拆除，而通俗街名也从人们的记忆中慢慢消师3够。其实，通俗街名是我们先辈发明与通用的口语文化遗产，具有保留与研究的意义。

**微博**

### 1.4. 研究方法 with 框架

- 查找资料
- 问卷调查
- 归纳整理
- 得出结论

## 2. 内容

## 2.1. 以植物命名的街道

### 1. 淡宾尼：

- 以前这里被森林，沼泽和采石场所覆盖，所以是个军事训练区。
- 长了许多铁木树，马来语中的tempinis树。
- 淡宾尼后来又有大片橡胶园,就在沙采石场的所在地
- 名字是从树命名而来。

### 2. 克兰芝：

- 这是一种本地的树，叫pokok kranji或者keranji
- 在1942年，克兰芝是个军营，一直到日本占领新加坡之后
- 现在，克兰芝是克兰芝公墓和克兰芝战争纪念馆。
- 都为了纪念那时候三万多因战争而死去的人。

### 3. 罗弄榴莲：

- 罗弄是在马来词语小港的意思
- 早期的实龙岗上段有许多胶园和农场
- 很多路，比如罗弄榴莲都为种在那里的水果而命名
- 罗弄榴莲是为榴莲命名的

### 4. 甘榜格南

- 名字是由乡村(Kampong) 和 gelam 组成一起的
- Gelam 是一种用来做船的树，后来改名成glam
- 甘榜格南是个小渔村，过后它变成了马来社区，也是Sultan Hussain Mohammed Shah 居住的地方
- 1824年在这里建立苏丹回教堂，1843年建成苏丹宫

### 小结一：

通过这次的专题作业，我们更加了解到过去的新加坡是什么样子。

1. 那时候，新加坡还很落后，很多地方都是草木和种植园，到处都是甘

榜的样子。我想，大部分人都是农民，辛苦劳作，赚钱不容易。

2. 后来，随着社会的发展，需要砍树来建路和高大的组屋、楼房。甘榜就越来越少了。
3. 那些还保留的树，看到了新加坡的变化，是一个见证。
4. 这让我们明白新加坡从一个落后的甘榜变成现在这个现代化国家大都市是非常不容易的。

## 2.2. 以人物命名的街道

### 1. 义顺：

- 义顺，以林義順名字命名。
- 原名为尼松村。以前的义顺只有橡胶园和菠萝种植园，林义顺只是一名种植者和一般的商人。
- 1924年以后，林義順的生意开始腾飞，他在橡胶种植园的发展中发挥了重要作用，在菠萝产业的巨大投资为他赢得了"菠萝王"的称号。
- 他的的种植园带动了三巴旺地区的发展，出现了一排排商铺和住宅
- 林義順成为一位受人尊敬的社区领袖,也是当时最具有影响力的商人之一
- 在教育领域，他是新加坡南洋华侨中学的创始人之一，他向学校的建设基金捐赠了1万美元，并被任命为学校的司库。
- 为了纪念林义顺的贡献，尼松村改名为义顺。
- 现在的义顺，政府组屋已经取代了种植园。

### 2. 恭锡路：

- 恭锡路，以陈恭锡命名的。
- 陈恭锡是新加坡商人，他创立了海峡轮船公司，也是中华总商会创办者之一
- 在19世纪初，为华人社区的社会和知识生活做出了巨大贡献。他提倡妇女平等，认为妇女也有受教育的机会，是新加坡一个保障妇女利益协会的首批成员之一。
- 恭锡路是20世纪初的红灯区，后来成为唐人街的热门美食街。
- 九十年代初市区重建局开始改造旧商铺并加以保存，恭锡路的声誉逐渐改善。

### 3. 阿裕尼路：

- 阿裕尼路是以阿裕尼命名的。
- 他是一位备受马来人尊敬的人，被马来人视为王子。
- 阿裕尼是一位慈善家，他把维多利亚街的一块大片土地，捐赠出来给回教徒作为贾兰·库伯公墓。
- 矗立圣安德鲁大教堂的那片土地也是他捐赠的。
- 他和他的家人为陈笃生医院的成立作出了重大贡献
- 如今，阿裕尼路是一个繁华的街区，有建屋局公寓，有商店、学校、公园和娱乐设施等设施，以及许多传统商店。

### 4. 德斯加路：

- 德斯加路，以德斯加命名。
- 德斯加原来是一位屠夫。后来，他的生意发展成为19世纪该地区最大的屠宰场。他只打算定期为居民提供最好的羊肉。
- 后来，德斯加富有之后，成为一个著名的慈善家。
- 他曾经慷慨捐助了天主教学校和教堂
- 德斯加路仍然保留着它的旧世界的魅力，道路的某些部分排列着一排排保存完好的露台商铺。

### 5. 克拉码头

- 克拉码头是以Sir Andrew Clarke为命名的
- Sir Andrew Clarke是海峡定居点的第二任总督
- 从1873年11月4日至1875年5月7日任职。在华人和欧洲商人的支持下,克拉克还成功地对同年滥用凉酒的行为进行了检查
- 克拉码头以前是个主要的转运区和一个贸易渠道
- 在早期克拉码头地区的河，有许多商店，仓库，甚至还有码头
- 现在的克拉码头出名那里的餐厅和夜店

## 6. 武吉士

- 武吉士是以印尼南苏拉威西的一个民族
- 他们从事农业为主，也有自己的语言
- 1830年代，许多武吉士人落脚于此，因而得名

### 小结二：

通过这次的专题作业，我们更加了解这些先辈对新加坡的贡献。

1. 前辈们有了钱以后，不是只为了自己，而是照顾到所在的地区和社会群。他们都很慷慨，懂得把自己所拥有的分享给身边的人。
2. 我们明白许多早期在新加坡生活的人都为社会和人民付出了很多，所以得到了很多人的尊敬和爱戴。
3. 这使人们以他们的名字给新加坡的某条街命名。

### 2.3. 以国外城市命名的街道

#### 1. 厦门街:

- 厦门街是新加坡最早建成的一条街道。
- 早于1830年代已经有其记载。
- Amoy是中国南方港口城市厦门的英文旧称。
- 早期居民多数来自厦门，此街因而得名。
- 街道两旁的建筑物至今依然是建于20世纪初的店屋，当中有一些在英殖时期曾被用作吸食鸦片的烟馆。

#### 2. 福建街:

- 福建街是早期中国福建移民的主要聚居区。
- 福建群体是从中国移民到新加坡的最大方言群体。他们在新加坡早期主导了商业，许多人是著名的慈善家。

- 福建街以沿途定居的大量福建人命名，形成了占统治地位的群体。
- 由于道路相对较短，福建街和上福建街的街道两旁只有几栋建筑。
- 沿着上霍基恩街是福海大厦，帕克罗伊酒店，一个市场和一个食品中心。沿街仍有许多两层楼和三层的旧商铺。

### 3. 槟城路:

- 以马来西亚半岛东北部城市命名的。
- 1906年已经有其记载。
- 早期许多来自槟城的马来西亚华人移民到新加坡生活。
- 是由乌节路支脉的。结束在索美塞路和基利里尼路的连接点。
- 现在的槟城路有槟城许多美味又独特的食物。
- 有数多的顾客会到槟城路吃那里的美食（像是煎蕊等）。

### 4. 明古连街:

- 以印尼的一个城市叫Bengkulu命名的。
- 在1695年，被英国人命名成Bencoolen。
- 为了纪念莱佛士在明古连当上副州长的地位。
- 位于在多美歌地区。
- 1819年，许多明古连马来人移民到新加坡居住。

### 小结三：

通过这次的专题作业，我们更加了解移民的一些举动

1. 我们发现大部分国外城市的国家是一马来西亚、中国和印尼城市命名的。
2. 这说明了大多数移民来自马来西亚、中国、印度，以老乡为群落落脚在新加坡。
3. 他们移民到新加坡后，也把他们的文化也带进新加坡了。
4. 移民生活在海外，非常怀念家乡。他们把街道改成自己家乡的名字，



这样他们就会认为还在自己的家乡，有一份安全和熟悉感。

## 2.4. 以地理特征命名的街道

### 1. 加冷:

- 以新加坡加冷河命名
- 旧时加冷河住着一些原著民(the aboriginal Biduanda Orang Kallang tribe)。他们住在加冷河口，所以这是加冷河如何得到名字
- 加冷现在是旅游景点，吸引了许多本地人和外国人。
- 说明新加坡以前没有那么多水源，导致原住民到河边住

### 2. 红山 :

- 是以那里的山命名的
- 那里有丰厚的红泥土，在英国殖民时期种植了许多甘蜜。
- 甚至在裕廊工业化之前，红山已根据马来年鉴中的最早记录，红山在早期的海上贸易中发挥了重要的作用。
- 在工商业市场方面有了领先的地位。
- 说明以前新加坡没有很多地方有红泥土，所以红山在贸易中才发挥了重要的作用。

### 3. 福康宁路

- 是为那里的福康宁山命名的
- 早期的福康宁山有各种具有政治，宗教和商业意义的建筑
- 有个军事的角色
- 以前的名字是政府山
- 在1861年才因为那里建了个堡垒，才命名成福康宁山

## 小结四 :

通过这次的专题作业，我们可以更加了解新加坡的地理特征。

1. 新加坡以前没有很多水源，很多原著民就住在河旁，让他们比

较容易得到水喝。

2. 新加坡的红山对新加坡很重要，因为以前新加坡没有很多地方有红泥土，所以在贸易中红山发挥了重要的作用。
3. 新加坡有些地理特征也有个军事的角色
4. 军事对早期新加坡很重要，所以新加坡很多地方如果不是在贸易中有帮助，就是对新加坡军事有帮助。

**总结：**通过这次的调查，我们对以前的新加坡以及她发展的过程有了更好的了解。原来新加坡以前是一个非常落后的小渔村，人民也十分贫穷。由于新加坡没有太多的自然水源，人们都住在靠近河边的地方，以方便取水。随着社会经济的发展，人口增加了，也出现了越来越多的高楼大厦。由于空间不足，许多原始树林被成片地砍伐了。慢慢地，前辈们越来越有钱后，不吝啬地把钱分享给有需要的人和回馈社会，帮忙建学校和医院。新加坡繁荣后，移民纷纷来到新加坡安定下来。他们非常怀念家乡，便把街道改成自己家乡的名字，让他们有一份安全感。

### 3. 最终报告

#### 3.1 最终材料——编辑成网站

<https://sites.google.com/student.hci.edu.sg/singaporestreetnameshistory>

## 4. 反思

### 4.1 反思报告

#### 許筑笙

我觉得这次的专题作业让我对组员们有更深入的了解。我发现我们有拖延症，希望通过这次的专题作业改掉这个缺点。一个地方经过时间的历练可能变得面目全非，然而一些特定的东西并不会改变，比如街道的名称等。虽然时间是不可倒流的，但是一条街名、一栋曾经的旧屋都有可能成为揭开历史风貌神秘面纱的一条线索。新加坡的道路除了使用一些先驱，本地商人和海峡总督的名字命名之外，还有很多道路因为其他有意思的原因而命名。在这次的专题作业之前，我一点都不知道新加坡路名的来历。我不仅学到很多知识，获益不浅，也感到获得真相的满足。我希望通过这次的专题作业可以让我了解更多新加坡街道命名的由来，让我对新加坡的历史和发展变化有更深入的认识。

#### 刘洁恩

通过这次的专题作业，我学到了不同街道的背后历史，文化和地理特征，让我收获不浅。这不但增加了我的见闻，也让我更加珍惜新加坡的街道。此外，我认为能与同学一起做专题作业，能够促进我们彼此之间的友情。我和组员也做了调查问卷，但可惜的是大多数的人都答错了。这让我想想现代的新加坡人真的是不了解新加坡浓厚的历史，因此我组认为这次的调查问卷应该会对新加坡人有义。最后，我想感谢我的组员，因为如果没有他们的帮助，这次的调查问卷就不会成功，我也不可能自己一个人克服困难。

#### 陈嘉丰

通过这次的专题作业，我对一些路名和地方有更深入的了解，对新加坡的历史也更了解了。很多路名看起来没什么特别的，可是其实它背后有许多非常有趣的历史。这教我不能只看东西的外表来判断它。其实

，很多人都对新加坡路名的历史很陌生，只有少数的人对一些对新加坡历史有一些知识。这说明其实很多人没有了解自己国家的历史和文化。此外，我也觉得这是一个很好的方式让人们更熟悉，进一步了解他们自己国家历史和文化。而且，跟自己的同班同学做专题作业也促进了同学之间的关系。

## 朱悦翔

我认为这次的专题作业让我获益不浅，学到了许多对路名的历史以及它们有趣的地方。学校应该腾出一堂课让小学学生更进一步地了解自己国家的有趣历史。随着社会的发展，街道的来历被渐渐淡忘掉。我们常常挂在嘴边的那些街道名称，却不知道它们真正的来历。我们也做了调查问卷，考了一些人基本的街道知识。可惜的是，大部分的人都答错了。我们便知道这个专题作业对许多新加坡公民。在做专题作业的路程，我们也遇过大大小小的问题，例如：找不到资料，没有人愿意做我们的调查问卷，稿写得太长，不能够在限定时间内读完等等。但我们最终度过了难关，成功地把专题作业做出来了。当然，我们的作业有进步空间。我反省了一会儿，发现有时我会因为太忙而不够时间做专题作业。但多亏有了组员，他们在我忙着的时候帮我做一些我该做的部分。我打从内心地想要感谢他们，多亏了他们，我们才能完整地做出了费尽心思的专题作业。

b

b

## 参考资料

b

-ø Ä,À ©54>&` ` , ^?" U7ÿ>8U n ² Ý MÈ: ?)>82019 0 1 v 28 ¥>' +³>8  
<https://www.zaobao.com.sg/video-series/junior-sg-adventures/story20190128-925182> ¥ ‡>8  
2019 0 3 v 21 ¥

4QR#èQ1Y Y >8bh² , • œ\$×2° j Mmš Mmò'→'>82018 0 10 v 10 ¥>' +³>8  
<https://www.redants.sg/good-reads/story20181010-2011> ¥ ‡>82019 0 3 v 21 ¥

U^e#< ©54>&Å4eÛ n G Z!Í 8xp ° ¾, S/¤ “ G ¶ Q"2• § 8..œ>'>82019 0 1 v 25 ¥>' +³>8  
<https://www.zaobao.com.sg/znews/singapore/story20190125-932185> ¥ ‡>82019 0 3 v 30 ¥

@7%N8, • œbh² /¤ 4(\$x j Ð>\*u Ýbh,, ¶ \$x (2018, May 23). Retrieved from  
<http://www.shicheng.news/show/216440> ¥ ‡>82019 0 3 v 30 ¥

, • œ\$×4(2° ô 1 è j \$x>= Retrieved from  
<https://wenku.baidu.com/view/51b5f8282b160b4e777fcf55.html>

Ghosh, P. (2016, September 26). The History Of Kampong Glam In One minute. Retrieved from  
<https://theculturetrip.com/asia/singapore/articles/history-of-kampong-glam-in-1-minute/>

/¤ j #ä ¶ . (n.d.). Retrieved from  
<http://tmis14-21.weebly.com/34903215173000126469.html>

Yap, L., & YapLindsay, L. (2017, August 29). Cool & new in Kampong Glam |. Retrieved from  
<https://expatliving.sg/serviced-apartments-singaporep>

[arkroyal-serviced-suites/](#)

(n.d.). Retrieved from

<http://www.wildsingapore.com/wildfacts/plants/coastal/melaleuca/cajuputi.htm>

Í j %Ç. (n.d.). \$Ö° J • x • --3ã, 5) Ò ...Ø Å4e

Retrieved from

<http://bukitbrowntomb.blogspot.com/2013/07/blog-post.html>

Remember Singapore (Interesting Singapore Road Names) (2011 ° 4 v 11 ¥>'

+³>8

<https://remembersingapore.org/2011/04/11/interesting-singapore-road-names/> ¥ ‡>82019 ° 6 v 18 ¥

Qfö\$Ç&É>&Shw² , • œ' >82014 ° 10 v 22 ¥>' +³>8

[https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%BB%88%E9%96%80%E8%A1%97\\_\(%E6%96%B0%E5%8A%A0%E5%9D%A1\)](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%BB%88%E9%96%80%E8%A1%97_(%E6%96%B0%E5%8A%A0%E5%9D%A1)) ¥ ‡>82019 ° 6 v 27 ¥

Û\* >&w2f\$x, • œ²° j >' >82014 ° 8 v 14 ¥>' +³>8

<https://bbs.sgcn.com/thread-15576454-1-1.html> ¥ ‡>82019 ° 6 v 27 ¥

National Library Board Infopedia (Hokien Street)

(2018 ° 9 v) +³>8

[http://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP\\_295\\_2004-12-15.html](http://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_295_2004-12-15.html) ¥ ‡>82019 ° 6 v 29 ¥

Facebook » ^ e ì ( ¾ TeoChew sharing >82016 ° 5 v 16 ¥>' +³>8

<https://zh-cn.facebook.com/SGTCN/posts/565267966988609:0> ¥ ‡>82019 ° 6 v 29 ¥

The Online Citizen (URA: Call for public feedback to rejuvenate Kallang River) (2017 ° 3 v 29 ¥>' +³>8

<https://www.theonlinecitizen.com/2017/03/29/ura-call-for-public-feedback-to-rejuvenate-kallang-river/> ¥ ‡>82019 ° 6 v 29 ¥

Vernon Cornelius-Takahama National Library Board  
Infopedia (Lim Nee Soon) (2010 0 >' +3>8  
[http://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP\\_526\\_2009-01-07.html](http://eresources.nlb.gov.sg/infopedia/articles/SIP_526_2009-01-07.html) ¥ ‡>82019 0 7 v 11 ¥ b